



Udlændinge- og
Integrationsministeriet

Styrelsen for International
Rekruttering og Integration

Prøve i Dansk 2

Maj-juni 2020

Mundtlig del

Censor- og eksaminatorhæfte

Indhold:

1. Prøvens niveau og bedømmelsen
2. Oversigt over prøven
3. Vejledende censor- og eksaminatorark
4. Prøveafholdelsen
5. Bedømmelsesskema til mundtlig kommunikation



1. Prøvens niveau og bedømmelsen

Prøven i mundtlig kommunikation ved Prøve i Dansk 2 tester dansksproglige færdigheder, der relaterer til et niveau midt mellem Threshold (B1) og Vantage (B2), jf. kompetenskalaen, Common European Framework of Reference (CEFR).

Mundtlig kommunikation bedømmes på grundlag af bedømmelseskriterier.

2. Oversigt over prøven

	Delprøve 1	Delprøve 2
	Præsentation og opfølgende interview	Interview og interaktion
Tid	10 min.	10 min.
Mål	Fortælle sammenhængende Forstå og besvare spørgsmål	Forstå, beskrive, fortælle, udveksle informationer og synspunkter, begrunde
Prøvegrundlag	Et emne Spørgsmål fra eksaminator	Billeder og input fra eksaminator
Prøveforløb	Prøvedeltagerne præsenterer på skift et emne og svarer på spørgsmål til emnet.	Eksaminator interviewer prøvedeltagerne enkeltvis. Derefter følger en samtale mellem de to prøvedeltagere.

3. Vejledende censor- og eksaminatorark

Delprøve 1

Før prøven begynder: Præsentation (eksaminator, prøvedeltagere, censor).

Præsentation
(10 min. pr. par)

Eksaminator informerer prøvedeltagerne om, at deres opgave i denne del af prøven består i, at de hver for sig holder en præsentation i ca. 1½ minut, og at præsentationen følges op af spørgsmål fra eksaminator.

Herefter henvender eksaminator sig til den ene prøvedeltager og siger: ”Værsgo, vil du præsentere dit emne.”

Opfølgende interview:

Når prøvedeltageren har afsluttet sin præsentation (eller tiden er gået), stiller eksaminator opfølgende spørgsmål.

Spørgsmålstyper:

– *Opklarende spørgsmål:*

”Du sagde, at ... Vil du ikke forklare det lidt nærmere?”

– *Uddybende spørgsmål:*

”Du sagde, at ... Kan du ikke fortælle lidt mere om det?”

– *Spørgsmål, der inviterer til begrundelse:*

”Hvordan kan det så være, at du ...?”

– *Spørgsmål, der inviterer til generalisering:*

”Hvad synes du så generelt, forskellen er på at ...?”

Efter ca. 3,5 minut siger eksaminator ”tak”.

Derefter gentages proceduren med den anden prøvedeltager.

Delprøve 2

Der er tre opgaver A, B og C, hvoraf prøvedeltagerne tildeles én ved lodtrækning.

Opgave A: Gæster

Opgave B: Et godt job

Opgave C: At spare penge i hverdagen

Til hver opgave er der et eksaminatorark med input til eksaminator og to billeder, 1 og 2.

Interaktion:

(6 min. pr. par)

Samtale mellem eksaminator og prøvedeltagerne enkeltvis.

Eksaminator informerer prøvedeltagerne om, hvad emnet er, og giver den ene prøvedeltager billede 1. Prøvedeltager har ½ minut til at se på billedet. Derefter begynder samtalen.

Efter ca. 3 minutter siger eksaminator ”tak”.

Derefter gentages proceduren med den anden prøvedeltager, som får billede 2.

Interaktion fortsat:

(4 min. pr. par)

Samtale mellem de to prøvedeltagere.

Eksaminator informerer de to prøvedeltagere om, at resten af prøven foregår som en samtale mellem dem.

Eksaminator skal i denne del af prøven fungere som mediator og sørge for, at fokus i samtalen ændres fra det konkrete personlige til det mere generelle, og at samtalen mellem de to prøvedeltagere bliver holdt i gang på en naturlig måde.

Efter ca. 4 minutter siger eksaminator ”tak”.

(Se input til eksaminator på eksaminatorarket).

4. Prøveafholdelsen

Parprøve

Prøvedeltagerne går op parvis. I tilfælde af et ulige antal prøvedeltagere aflægges prøven af tre deltagere i ét forløb. Prøvegrundlag og procedure ændres ikke, men den samlede prøvetid forlænges med ca. 15 minutter. I tilfælde af at der kun er tilmeldt én prøvedeltager, eller hvis en prøvedeltager får forfald, eller der foreligger andre særlige tilfælde, aflægges prøven individuelt med eksaminator som samtalepartner. Prøvetiden er i dette tilfælde 20 minutter inklusive votering.

Forberedelsestid

Der er kun forberedelsestid til præsentation af emnet.

Censor

Medmindre specielle forhold under prøveafholdelsen nødvendiggør dette, deltager censor ikke aktivt i nogen del af prøven, men fokuserer alene på at lytte og på at bedømme hver prøvedeltagers mundtlige sprogfærdighed på baggrund af analytiske bedømmelseskriterier.

Eksaminator

Eksaminator informerer prøvedeltagerne om prøvens forløb og giver en så fyldestgørende introduktion til prøven, at den kan gennemføres efter hensigten.

Eksaminator styrer prøven og sikrer herunder, at prøvedeltagerne får lige mulighed for at komme til orde.

Eksaminator foretager en helhedsbedømmelse af hver prøvedeltagers præstation.

I mundtlig kommunikation indgår færdighed i at forstå samtalepartneren. Denne færdighed kan kun bedømmes på et tilstrækkeligt sikkert grundlag ved den del af prøven, hvor eksaminator er samtalepartneren. Eksaminator bør tale tydeligt (men ikke artikulere overdrevent) og samtidig udfordre prøvedeltagerens evne til at forstå samtalepartneren (det kan fx ske ved at øge taletempoet eller ved at anvende et ordforråd af stigende sværhedsgrad).

Delprøve 1 – præsentation og interview

Prøvedeltagerne præsenterer på skift et emne, som de hver især har valgt. Efter hver præsentation stiller eksaminator opfølgende spørgsmål, der lægger op til, at prøvedeltageren forklarer og uddyber i længere taleture.

Prøvedeltageren kan præsentere emnet på baggrund af egne stikord. (Der må ikke læses op fra en tekst).

Delprøve 2 – interview og interaktion

Prøvegrundlaget er et emne, hvortil der foreligger et eksaminatorark med anvisninger på input til samtalen, og to billeder, ét til hver af de to prøvedeltagere.

Første del af delprøven er et interview mellem eksaminator og prøvedeltagerne enkeltvis. Eksaminator beder først den ene prøvedeltager beskrive billede 1 og herefter svare på spørgsmål i relation hertil. Derefter gentages proceduren med den anden prøvedeltager med udgangspunkt i billede 2.

Hvis der er tre prøvedeltagere, gives billede 1 til den første prøvedeltager, billede 2 til den anden, og billede 1 benyttes igen til den tredje prøvedeltager. Retningslinjer og input på eksaminatorarket følges i alle tre tilfælde.

Hvis der er én prøvedeltager, får prøvedeltageren billede 1, og første del af prøven gennemføres ifølge retningslinjer og input på eksaminatorarket. Derefter beskriver eksaminator billede 2 ligeledes ud fra retningslinjer og input på eksaminatorarket i et sprog, der ligger inden for prøveniveauet.

Anden del af delprøven er en samtale mellem de to prøvedeltagere. I samtalen uddybes aspekter af emnet med informationer og synspunkter, der begrundes.

Prøve i Dansk 2 – Bedømmerark, mundtlig kommunikation

Navn				CPR-nr.				Legitimation <input type="checkbox"/>
Emne								
PRÆSENTATION. - fortælle sammenhængende (forberedt) - udtale Ca. 1,5 minut	OPBYGNING OG SAMMENHÆNG							
	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
INTERVIEW - svare på spørgsmål - fortælle sammenhængende (uforberedt) - begrunde - generalisere Ca. 3,5 minut	UDTALE							
	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
INTERVIEW - svare på spørgsmål - fortælle sammenhængende (uforberedt) - begrunde - generalisere Ca. 3,5 minut	SPROGHANDLINGSFÆRDIGHED (besvarer spørgsmål)							
	Adækvat	Stort set adækvat	Delvis adækvat					Ikke adækvat
	REPARATION							
	Ingen	Nogen	Megen					Ikke mulig
Ordvalg	LINGVISTISK FÆRDIGHED							
	Adækvat	Stort set adækvat	Delvis adækvat					Ikke adækvat
Syntaks	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
Morfologi	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
Udtale	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
VURDERING	12	10	7	4	02	00	-3	

INTERAKTION, DEL 1 - beskrive (billede)	SITUATIONSBESKRIVELSE							
	Dækkende	Nogenlunde			Ikke dækkende			
INTERVIEW - udtrykke synspunkter - begrunde Ca. 3 minutter	SPROGHANDLINGSFÆRDIGHED (besvarer spørgsmål)							
	Adækvat	Stort set adækvat	Delvis adækvat					Ikke adækvat
	REPARATION							
	Ingen	Nogen	Megen					Ikke mulig
INTERAKTION, DEL 2 SAMTALE - udveksle synspunkter - begrunde Ca. 4 minutter	BIDRAGER TIL AT UDFOLDE OG HOLDE SAMTALEN OM EMNET I GANG							
	I høj grad	Nogenlunde	Stort set ikke					Slet ikke
	REPARATION							
	Ingen	Nogen	Megen					Ikke mulig
Ordvalg	LINGVISTISK FÆRDIGHED							
	Adækvat	Stort set adækvat	Delvis adækvat					Ikke adækvat
Syntaks	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
Morfologi	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
Udtale	Særdeles god	God	Acceptabel					Ringe
VURDERING	12	10	7	4	02	00	-3	
SAMLET KARAKTER	12	10	7	4	02	00	-3	

7-trins-skalaen

KARAKTER	BETEGNELSE	BESKRIVELSE
12	Fremragende	Særdeles god
10	Fortrinlig	Meget god
7	God	God
4	Jævn	Nogenlunde
02	Tilstrækkelig	Netop acceptabel
00	Utilstrækkelig	Ikke acceptabel
-3	Ringe	Ringe (helt uacceptabel)

Grad af reparation

- Ubesværet forståelse
- Generende: 'Støj på linjen', men ingen reparation
- Hæmmende: let eller svær at reparere
- Totalt sammenbrud: kan ikke repareres

